

Mr. Karpoff, seconded by Mr. Angus, moved motion numbered 9,—That Bill C-91 be amended in Clause 6 by striking out lines 1 to 35 at page 3 and substituting the following therefor:

“76.1 (1) The patent of every person who contravenes or fails to comply with sections 80 or 85 or subsections 81(3) or 81(4) or any order made under section 81 regarding that patent shall automatically expire one month after such order.

(2) Every person who contravenes or fails to comply with sections 80 or 85 or subsections 81(3) or 81(4) or any order made under section 81 is also guilty of an offence punishable on summary conviction and liable:

(a) in the case of an individual, to a fine not exceeding twenty-five thousand dollars or to imprisonment for a term not exceeding one year or to both; and

(b) in the case of a corporation, to a fine not exceeding one hundred thousand dollars.

(3) Proceedings for an offence under subsection (1) may be commenced within but not later than two years after the time when the subject-matter of the proceedings arose or became known.

(4) Where an offence under subsection (1) is committed or continued on more than one day, the person who committed the offence is liable to be convicted for a separate offence for each day on which the offence is committed or continued.”

Mr. MacDonald (Dartmouth), seconded by Mr. Dingwall, moved motion numbered 11,—That Bill C-91 be amended in Clause 6 by striking out line 1 at page 3 and substituting the following therefor:

“76.1 (1) Subject to subsection 80(4), every person who contravenes or”.

Mrs. Collins for Mr. Blais, seconded by Mr. Cadieux, moved motion numbered 12,—That Bill C-91 be amended in Clause 6

(a) by striking out lines 2 and 3 at page 3 and substituting the following therefor:

“fails to comply with section 80, 81, 82 or 88 or any order made thereunder is guilty”; and

(b) by striking out lines 14 and 15 at page 3 and substituting the following therefor:

“to comply with section 84 or any order made under section 83 is guilty of”.

Mr. Karpoff, seconded by Mr. Angus, moved motion numbered 13,—That Bill C-91 be amended by deleting Clause 6.

Mr. MacDonald (Dartmouth), seconded by Mr. Dingwall, moved motion numbered 19,—That Bill C-91 be amended in Clause 7 by adding immediately after line 25 at page 5 the following:

M. Karpoff, appuyé par M. Angus, propose la motion numéro 9,—Qu'on modifie le projet de loi C-91 à l'article 6, en retranchant les lignes 1 à 31, page 3, et en les remplaçant par ce qui suit:

«76.1(1) Le brevet de quiconque contrevient aux articles 80 ou 85 ou aux paragraphes 81(3) ou 81(4) ou à une ordonnance prise sous le régime de l'article 81 qui s'y rapporte expire automatiquement un mois après cette ordonnance.

(2) Quiconque contrevient aux articles 80 ou 85 ou aux paragraphes 81(3) ou 81(4) ou à une ordonnance prise sous le régime de l'article 81 commet également une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire:

a) une amende maximale de vingt-cinq mille dollars et un emprisonnement maximal d'un an, ou l'une de ces peines, s'il s'agit d'une personne physique;

b) une amende maximale de cent mille dollars, s'il s'agit d'une personne morale.

(3) La poursuite d'une infraction visée au paragraphe (1) se prescrit par deux ans à compter de sa perpétration ou de la connaissance de sa perpétration.

(4) Il est compté une infraction distincte pour chacun des jours au cours desquels se commet ou se continue l'infraction visée au paragraphe (1).»

M. MacDonald (Dartmouth), appuyé par M. Dingwall, propose la motion numéro 11,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 6, en retranchant la ligne 1, page 3, et en la remplaçant par ce qui suit:

«76.1 Sous réserve du paragraphe 80(4), quiconque contrevient aux ar—».

M<sup>me</sup> Collins, au nom de M. Blais, appuyée par M. Cadieux, propose la motion numéro 12,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 6,

a) en retranchant la ligne 2, page 3, et en la remplaçant par ce qui suit:

«ticles 80, 81, 82 ou 88 ou à une ordonnance prise»; et

b) en retranchant les lignes 14 à 16, page 3, et en les remplaçant par ce qui suit:

(2) Quiconque contrevient à l'article 84 ou à une ordonnance prise sous le régime de l'article 83 commet».

M. Karpoff, appuyé par M. Angus, propose la motion numéro 13,—Qu'on modifie le projet de loi C-91 en supprimant l'article 6.

M. MacDonald (Dartmouth), appuyé par M. Dingwall, propose la motion numéro 19,—Qu'on modifie le projet de loi C-91, à l'article 7, en ajoutant à la suite de la ligne 18, page 5, ce qui suit: